



**Межправительственная
научно-политическая платформа
по биоразнообразию и
экосистемным услугам**

Distr.: General
5 November 2014

Russian
Original: English

**Пленум Межправительственной научно-политической
платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам
Третья сессия**

Бонн, Германия, 12-17 января 2015 года
Пункт 5 с) предварительной повестки дня*

**Первоначальная программа работы Платформы: аналитические документы по
вопросам региональных оценок, деградации и восстановления земель и
концептуализации ценностей**

**Доклад о региональном процессе аналитического
исследования для комплекса региональных и
субрегиональных оценок (результат 2 b))**

**Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для
региональной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных
услуг для Африки**

Записка секретариата

В общих рамках проекта типового доклада об аналитическом исследовании для региональных и субрегиональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг (IPBES/3/6/Add.1) в приложении к настоящей записке приводится проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании для региональной оценки по вопросам биоразнообразия и экосистемных услуг для Африки. Он был подготовлен Многодисциплинарной группой экспертов и Бюро на основе итогов совместного регионального процесса аналитического исследования, предпринятого во исполнение решения МПБЭУ-2/5 (дополнительно об этом процессе см. IPBES/3/6). Проект дополнительного доклада об аналитическом исследовании содержит тезисное изложение присущих Африке особенностей, которые необходимо оценить для того, чтобы оценка была актуальной для политики.

* IPBES/3/1.

Приложение

Аналитическое исследование в связи с региональной оценкой биоразнообразия и экосистемных услуг для Африки

I. Сфера охвата, географические границы, обоснование, целесообразность и предположения

A. Сфера охвата

1. В рамках сферы охвата, определенной в проекте типового доклада об аналитическом исследовании в связи с региональными и субрегиональными оценками биоразнообразия и экосистемных услуг (IPBES/3/6/Add.1), оценка для Африки будет посвящена тематическим приоритетам, включая: взаимосвязь продовольствия, источников энергии, водных ресурсов и средств к существованию; деградацию земель; водосборные бассейны до побережий; устойчивое использование и сохранение; и инвазивные виды. Оценка будет также включать следующие сквозные темы, которые необходимо осветить, когда это уместно, в рамках вышеуказанных тематических приоритетов: торговые соглашения и иностранные инвестиции; гигиену окружающей среды и зоонозные заболевания.

B. Географические границы оценки

2. Оценка будет проводиться в странах и на территориях пяти субрегионов:

Субрегионы	Страны и территории
Восточная Африка и прилегающие острова	Джибути, Кения, Коморские Острова, Маврикий, Мадагаскар, Майотта ^a , Объединенная Республика Танзания, Реюньон ^a , Руанда, Сейшельские Острова, Сомали, Уганда, Эритрея, Эфиопия и Южный Судан
Юг Африки	Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Свазиленд и Южная Африка
Центральная Африка	Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камерун, Конго, Сан-Томе и Принсипи, Центральноафриканская Республика, Чад и Экваториальная Гвинея
Северная Африка	Алжир, Египет, Западная Сахара, Ливия, Мавритания, Марокко, Судан и Тунис
Западная Африка	Бенин, Буркина-Фасо, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Кот-д'Ивуар, Либерия, Мали, Нигер, Нигерия, Сенегал, Сьерра-Леоне и Того

^a Заморская территория.

C. Обоснование

3. В контексте общего обоснования, изложенного в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, в данном разделе приводится конкретное обоснование для региона Африки. Африка отличается большим биоразнообразием и разнообразными экосистемами – от пустынной среды до влажных тропических лесов, афроальпийских районов и морских сред обитания. Чрезвычайно разнообразно и население – на континенте насчитывается более 1500 языков и культурных групп, которые представляют богатое наследие и многообразие знаний коренных народов и местных общин, накопленных в результате самой долгой истории взаимодействия человека с окружающей средой. Такое взаимодействие в Африканском регионе приобретает самые острые формы, поскольку его население очень зависимо от биоразнообразия и экосистемных услуг. Именно характер этого взаимодействия приведет к деградации биоразнообразия и экосистемных услуг, если его не перенаправить на более эффективную мобилизацию обеспечиваемых природой благ, одновременно обеспечив устойчивость и резистентность биоразнообразия и экосистем. Тематические приоритеты, указанные в разделе I.A, наглядно иллюстрируют как уникальное биокультурное наследие данного региона, так и критически важную роль, которую биоразнообразие и экосистемные услуги играют в улучшении положения со средствами к существованию в контексте демографических изменений (роста народонаселения, гендерных отношений и урбанизации), экономического роста и сокращения масштабов нищеты. Оценка следует сосредоточить на взаимосвязях между биоразнообразием, функциями экосистем и обеспечиваемыми природой благами для людей, уделяя особое внимание вопросам справедливости, общественным отношениям, духовности и культурной самобытности (культурному разнообразию). Кроме того, необходимо показать воздействие инвестиционных решений на неравенство в плане

доступа к обеспечиваемым природой благам и их использования, и воздействие такого неравенства на благосостояние людей, общественные отношения, духовность и культурную самобытность. Также важно, чтобы оценка показывала воздействие торговли и торговых соглашений на региональный суверенитет и их потенциальное воздействие на биоразнообразие и экосистемные услуги. В оценке необходимо также показать, какие политические и институциональные факторы являются для данного региона внутренними и какие внешние факторы оказывают на данный регион воздействие.

D. Целесообразность

4. В контексте общей целесообразности, о которой говорится в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, в данном разделе излагаются конкретные соображения целесообразности для региона Африки. В ходе оценки будут выявлены основные приоритеты, которые помогут директивным органам выработать политические решения для удовлетворения конкретных нужд региона Африки в целом, а также пяти субрегионов и их национальных составляющих частей. Знания, приобретенные в результате оценки, а также рекомендации по политике и государственному управлению помогут правительствам и институтам стран Африки подготовить стратегии для достижения целей устойчивости и сохранения, предусмотренные Айтинскими задачами в области биоразнообразия, а также целей устойчивого развития, которые вступят в силу в 2015 году. Доклад по оценке будет также интересен учреждениям, которые занимаются внутриафриканской торговой политикой, политикой в области биоразнообразия, экосистемных услуг и охраны окружающей среды, а также вопросами развития, включая Африканский союз, Африканскую конференцию по окружающей среде на уровне министров, Межправительственный орган по вопросам развития в Восточной Африке, Комиссию по лесам Центральной Африки, Сообщество по вопросам развития стран юга Африки и Экономическое сообщество западноафриканских государств. Знания и рекомендации, подготовленные в ходе данной оценки, также станут важным источником информации для других заинтересованных субъектов, включая организации частного сектора, которые заботятся о состоянии биоразнообразия в Африке и устойчивости ее будущего. Такие заинтересованные организации гражданского общества, как неправительственные организации, средства массовой информации и независимые деятели, могут также счесть данный документ полезным источником информации о связи биоразнообразия и экосистемных услуг Африки с благосостоянием человека.

E. Предположения

5. В контексте общих предположений, о которых говорится в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, в данном разделе излагаются конкретные исходные предположения для региона Африки. Исходные предположения, лежащие в основе оценки, включают основополагающую опору на наличие необходимых экспертов по Африке, имеющих желание и возможность внести свой вклад в данную инициативу, а также достаточных ресурсов, включая финансовые средства. Доступ к глобальным базам данных и системам мониторинга и их наличие, включая необходимую информацию по региону Африки, имеет в этом предположении решающее значение. Для того чтобы обеспечить наивысшее качество данного документа, национальным координаторам и наблюдателям нужно будет проявить активность в выдвижении кандидатур экспертов самого высшего уровня квалификации. Ввиду существенных потребностей в создании потенциала в данном регионе, одно из дополнительных предположений заключается в том, что для обеспечения равноправного участия в оценке всех стран потребуется сотрудничество между странами, их экспертами и научно-исследовательскими организациями. Кроме того, возникнет необходимость получения данных из внеиздательской литературы и серьезной опоры на знания коренного и местного населения с целью заполнения пробелов в научных знаниях и привнесения другого взгляда на научное понимание взаимодействия и взаимозависимости между человеком и природой.

II. Тезисное содержание глав

6. Оценка региона Африки будет следовать тому тезисному содержанию глав, которое изложено в проекте типового доклада об аналитическом исследовании для региональных и субрегиональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг, но будет в частности сосредоточена на конкретной региональной сфере охвата, как отмечалось выше (см. разд. I).

III. Основные наборы данных

7. Помимо общих вопросов, связанных с важнейшими наборами данных, о которых говорится в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, в настоящем разделе излагаются проблемы, связанные с конкретными важнейшими наборами данных для региона Африки. При подготовке оценки будут учитываться все надлежащие источники информации с тем, чтобы обеспечить всестороннее отражение положения в регионах и субрегионах Африки с использованием широкого круга источников, включая глобальные, региональные, национальные, субнациональные и местные учреждения и организации.

IV. Стратегическое партнерство и инициативы

8. Помимо общих вопросов, связанных со стратегическими партнерствами и инициативами, о которых говорится в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, а настоящем разделе излагаются конкретные проблемы, связанные со стратегическими партнерствами и инициативами в регионе Африки. Будет проведено картографирование заинтересованных субъектов с целью определения следующих групп: координационные учреждения, обеспечивающие техническую поддержку в ходе процесса оценки, центры данных/научные учреждения, которые обеспечат для данного процесса знания, данные, кадры и структурную поддержку; общества экономического сотрудничества; поставщики данных и знаний, а также потенциальные источники финансирования из частного сектора; сети/партнеры по техническому сотрудничеству в целях более широкой поддержки данными, методами и ресурсами; учреждения Организации Объединенных Наций и международные научно-исследовательские программы; партнеры в пропагандистской деятельности.

V. Оперативная структура

9. Как отмечается в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, необходимо определить оперативные структуры, наилучшим образом позволяющие обеспечить оценку региона Африки, включая ее компонент создания потенциала. Для координации проведения оценки региона Африки в составе секретариата может быть создана группа технической поддержки.

VI. Процесс и график

10. Процесс и график изложены в проекте типового доклада об аналитическом исследовании в отношении региональных и субрегиональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг.

VII. Смета расходов

11. Смета расходов изложена в проекте типового доклада об аналитическом исследовании в отношении региональных и субрегиональных оценок биоразнообразия и экосистемных услуг.

VIII. Информационно-пропагандистская деятельность

12. Кроме того, что изложено в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, в Африке роль групп технической поддержки, национальных координаторов, региональных и субрегиональных узлов, а также центров передового опыта будет иметь решающее значение. Будет разработан четкий комплекс целей и задач стратегии в области связи и пропаганды, актуальных именно для региона Африки. Рекомендуются избрать стратегию картографирования заинтересованных субъектов и связи с ними в сотрудничестве с учеными-специалистами по связи, возможно, на основе партнерства с такими учреждениями, как «Сойдев.Нет». Ключевые результаты оценки должны быть доведены до заинтересованных субъектов на соответствующих языках, они должны быть доступны и актуальны как с культурной, так и с политической точек зрения. Кроме того, следует использовать надлежащий инструментарий средств связи и пропаганды, включая современные информационно-коммуникационные технологии и такие информационные платформы, как социальные сети, научные веб-сайты и средства массовой информации.

IX. Создание потенциала

13. Как отмечается в проекте типового доклада об аналитическом исследовании, мероприятия по созданию потенциала будут обеспечиваться программой работы Платформы, осуществляемой силами целевой группы по созданию потенциала. Мероприятия по созданию потенциала будут выстраиваться в соответствии с программой работы целевой группы по созданию потенциала и будут осуществляться на протяжении всего периода оценки. Это будет своего рода учебный процесс, осуществляемый через партнерства одновременно на индивидуальном и организационном уровнях. Среди ключевых приоритетов в области создания потенциала, установленных для Африки, следует отметить: укрепление потенциала проведения и использования национальных и региональных оценок; совершенствование потенциала формулирования, доступа к данным, информации, знаниям и накопленному опыту и их выработки; создание потенциала укрепления и повышения значимости подключения множественных заинтересованных субъектов; развитие потенциала объединения научных и местных знаний; совершенствование потенциала междисциплинарных и межсекторальных связей и сотрудничества; построение потенциала укрепления базы людских ресурсов и квалифицированных кадров; и укрепление потенциала эффективного участия в оценках, проводимых Платформой.
